

# ¿Qué necesito saber sobre las inmunizaciones?

## Soy VIH-positivo(a). ¿Por qué necesito inmunizaciones?

Cuando usted tiene la infección por el VIH está expuesto(a) a un mayor riesgo de contraer ciertas infecciones. Algunas de ellas se pueden prevenir con **vacunas**.

## ¿Qué inmunizaciones debo recibir?

Véase la hoja informativa titulada [Inmunizaciones recomendadas para los adultos VIH-positivos](#).

## No estoy seguro(a) de las inmunizaciones que he recibido. ¿Qué debo hacer?

Su médico puede ayudarle a determinar qué inmunizaciones ha recibido. Hay varios análisis de sangre que también pueden ayudar a determinar si usted ya ha recibido una inmunización o ha tenido la enfermedad propiamente dicha.

- **Hepatitis A:** Una prueba de detección de **anticuerpos** determinará si usted ha recibido esta serie de inmunizaciones o si ha tenido hepatitis A.
- **Hepatitis B:** Una prueba de detección de anticuerpos ayudará a determinar si ha recibido esta serie de inmunizaciones y si fueron eficaces, o si ha tenido hepatitis B.
- **Sarampión:** Si nació antes de 1957 no necesitará esta inmunización. Una prueba de detección de anticuerpos ayudará a determinar si ha recibido esta inmunización o si ha tenido sarampión.
- **Paperas:** Si nació antes de 1957 no necesitará esta inmunización. Una prueba de detección de anticuerpos ayudará a determinar si ha recibido esta inmunización o si ha tenido paperas.
- **Rubéola:** Si nació antes de 1957 no necesitará esta inmunización. Una prueba de detección de anticuerpos ayudará a determinar si ha recibido esta inmunización o si ha tenido rubéola. Si los resultados de la prueba son dudosos y usted es una mujer de edad reproductiva, es posible que necesite esta inmunización.
- **Sarampión, paperas y rubéola (MMR):** Si nació antes de 1957 no necesitará esta inmunización. Si no fue

### *Términos empleados en esta hoja informativa:*

**Anticuerpo:** Una proteína producida por el sistema inmunitario del cuerpo que reconoce y combate los microorganismos infecciosos. Cada anticuerpo es específico de una enfermedad particular.

**Carga viral:** La cantidad de VIH en una muestra de sangre.

**Inmunización:** La introducción de una vacuna al cuerpo para estimular la formación de anticuerpos para combatir una enfermedad específica. Estos anticuerpos protegerán a la persona contra esa enfermedad en el futuro.

**Recuento de linfocitos CD4:** Los linfocitos CD4, también conocidos como células T ó células CD4<sup>+</sup> T, son los glóbulos blancos que combaten la infección. El VIH destruye los linfocitos CD4, y le dificulta al organismo luchar contra las infecciones. El recuento de CD4 es la cifra de linfocitos CD4 en una muestra de sangre.

**Vacuna:** Una sustancia que estimula la respuesta inmunitaria del cuerpo con el fin de prevenir o controlar una infección.

**Vacuna de microorganismos vivos:** Una vacuna que contiene virus o bacterias vivos que se han debilitado para producir una respuesta inmunitaria sin causar los efectos graves de la enfermedad.

inmunizado(a) antes y no tiene otros síntomas de infección por el VIH o, en caso de tenerlos, son leves, necesitará por lo menos una dosis de la vacuna MMR. Si tiene síntomas moderados o graves de infección por el VIH, no debe recibir la vacuna MMR por el riesgo de complicaciones graves.

## ¿Tienen las inmunizaciones efectos secundarios?

Pueden tener efectos secundarios o no.

- La inflamación, el enrojecimiento y el dolor en el sitio de aplicación son comunes con cualquier inyección.
- También pueden ocurrir efectos secundarios moderados, como fiebre, dolor de cabeza y dolores musculares.
- Es posible que ocurran efectos secundarios graves, como una reacción alérgica, por lo general, inmediatamente o varias horas después de la inyección.

## ¿Qué necesito saber sobre las inmunizaciones?

- Ciertas inmunizaciones, por ejemplo, contra la neumonía y la influenza, pueden causar un aumento de la carga viral por varias semanas.
- Si algunos de los efectos secundarios persisten o se agravan, comuníquese con el médico.

### ¿Cuándo debo recibir la inmunización?

- Es conveniente que comience a recibir las inmunizaciones recomendadas lo más pronto posible después del diagnóstico de infección por el VIH.
- Algunas inmunizaciones son más eficaces si su **recuento de linfocitos CD4** es mayor de 200/mm<sup>3</sup> cuando las recibe. Su médico decidirá cuándo debe recibir usted esas inmunizaciones.
- En el caso de la vacuna contra la influenza, es mejor que el recuento de linfocitos CD4 sea mayor de 100/mm<sup>3</sup> y que la **carga viral** sea menor de 30.000 copias/mL.
- Véase la hoja informativa titulada [Inmunizaciones recomendadas para adultos VIH-positivos](#).

### ¿Es necesario volver a administrar algunas de las inmunizaciones?

Quizá sea necesario repetir algunas inmunizaciones.

- Después de recibir la serie de vacunas contra la hepatitis B, una prueba de detección de anticuerpos puede indicar que usted no ha producido anticuerpos en respuesta a la inmunización. Entonces, debe recibir más dosis para asegurarse de que la inmunización sea eficaz.
- La inmunización contra la influenza debe repetirse en el otoño de cada año cuando se ofrezca la vacuna.
- Se recomienda repetir la inmunización antineumocócica una vez cada 5 años o si su recuento de linfocitos CD4 era inferior a 200/mm<sup>3</sup> cuando recibió la primera dosis.

- La inmunización contra el tétanos y la difteria (Td) debe repetirse cada 10 años. La inmunización contra el tétanos, la difteria y la tos ferina (TDap) debe reemplazar el próximo refuerzo contra Td. Una vez que haya recibido la inmunización contra TDap, solamente tendrá que recibir un refuerzo contra Td en el futuro porque no hay necesidad de repetir la inmunización contra la tos ferina.

### ¿Hay otras inmunizaciones que debo recibir?

- Si viaja fuera de los Estados Unidos, es posible que necesite otras inmunizaciones para entrar a otros países.
- Se aconseja que ciertas personas, como el personal militar y los trabajadores de salud, reciban determinadas inmunizaciones.
- Hable con su médico para determinar si usted necesita otras inmunizaciones.

### ¿Hay otras inmunizaciones que no debo recibir?

Por lo general, las personas VIH-positivas deben evitar la inmunización con **vacunas de microorganismos vivos** porque su sistema inmunitario puede estar debilitado por el VIH. Un sistema inmunitario debilitado quizá no tenga fuerzas para luchar contra la infección vírica o bacteriana que podría producirse con la aplicación de una vacuna de microorganismos vivos. La inmunización contra el sarampión, las paperas y la rubéola (MMR) es una excepción a esta recomendación.

### Para información adicional:

Comuníquese con su médico o llame a un especialista en información sobre salud de *infoSIDA* al 1-800-448-0440. En el Internet: [www.aidsinfo.nih.gov/infoSIDA](http://www.aidsinfo.nih.gov/infoSIDA).

Página 2 de 2

Esta información se basa en lo siguiente: (1) Programa recomendado de inmunización de adultos, por vacuna y grupo de edad [Recommended Adult Immunization Schedule, by Vaccine and Age Group], Estados Unidos, octubre de 2006- septiembre de 2007. Sitio web de los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades. Disponible en: <http://www.cdc.gov/nip/recs/adult-schedule.pdf>. Consulta: 1º de febrero de 2007. (2) Programa recomendado de inmunización de adultos; guía rápida del informe MMWR (MMWR Quick Guide Recommended Adult Immunization Schedule), Estados Unidos, octubre de 2006-septiembre de 2007. Sitio web de los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades. Disponible en: <http://www.cdc.gov/mmwr/pdf/wk/mm5540-Immunization.pdf>. Consulta: 1º de febrero de 2007. (3) Recomendaciones generales sobre inmunización, informe MMWR (MMWR General Recommendations on Immunization) 1º de diciembre de 2006 / Vol.55 / No. RR-15. Sitio web de los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades. Disponible en: <http://www.cdc.gov/mmwr/preview/mmwrhtml/rr5515a1.htm>. Consulta: 1º de febrero de 2007.